

**Precauciones y advertencias.**

Grupo químico: Etofumesato pertenece al grupo químico de los Benzofuranos. Se deben observar las precauciones usuales en el manejo de fitosanitarios. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios.

**Durante la preparación del producto utilice el siguiente equipo de protección personal:** delantal impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

**Durante la aplicación utilizar:** traje impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su preparación o aplicación. Evitar la inhalación del producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolíficamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación cuidadosamente, inmediatamente después de realizar una aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**Teléfonos de emergencia:**

(2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la U.C.  
(Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)



# Tramat® 500 SC

Herbicida  
Suspensión Concentrada  
(SC)

Contenido neto:

**Composición: Ingrediente activo:**

Etofumesato\* ..... 50 % p/v (500 g/L)  
Coformulantes c.s.p. ..... 100 % p/v (1 L)

\* metanosulfonato de (±)2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetilbenzofuran-5-ilo

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Tramat® 500 SC es un herbicida líquido de pre y post emergencia, selectivo, para controlar Cúscuta sp., Hualcacho, Bledo, Quingüilla, Chamico, Sanguinaria, Porotillo, Duraznillo y Sie Stevenas, en remolacha azucarera.

Fabricado por:

Bayer AG  
Alfred-Nobel-Str. 50,  
D-40789, Monheim,  
Alemania.

Bayer CropScience Limited  
230 Cambridge Science Park,  
Milton Road, Cambridge,  
CB4 0WB, Inglaterra.

Importado y Distribuido por:

Bayer S.A.  
Av. Andres Bello 2457,  
Of 2101, Piso 21,  
Providencia,  
Chile.

Bayer

®: Marca Registrada de  
Bayer AG.

Autorización Servicio Agrícola  
y Ganadero N°: 3435



**CUIDADO**



**PRODUCTO: TRAMAT 500 SC**

**ITEM: ETIQUETA INSEAL**

Dimensiones: 51 x 15 cm.

Colores: 2

Colores: Pantone 293 C, Pantone negro

**Precauciones y advertencias.**

**Grupo químico:** Etofumesato pertenece al grupo químico de los **Benzofuranos**. Se deben observar las precauciones usuales en el manejo de fitosanitarios. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios.

**Durante la preparación del producto utilice el siguiente equipo de protección personal:** delantal impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

**Durante la aplicación utilizar:** traje impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su preparación o aplicación. Evitar la inhalación del producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolíjamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación cuidadosamente, inmediatamente después de realizar una aplicación.

**Precauciones para el medio ambiente:** Producto tóxico para organismos acuáticos. Poco tóxico para aves y abejas. No contaminar otros cultivos, alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

**Almacenamiento:** Transportar, comercializar y almacenar este producto sólo en su envase original bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar en un lugar seguro, fresco, seco, bien ventilado, bajo llave y accesible sólo a personal autorizado. Proteger de heladas y de la luz solar directa.

**Instrucciones para realizar triple lavado de los envases:** Vacíe el envase en el estanque pulverizador y manténgalo en posición de descarga 30 segundos; a continuación agregue agua hasta un cuarto (1/4) de la capacidad del envase. Luego cierre el envase y agite durante 30 segundos; vierta el agua en el equipo pulverizador y mantenga el envase en posición de descarga por 30 segundos. Realizar este procedimiento tres veces. Finalmente, perfore el envase para evitar su reutilización.

**Síntomas de intoxicación:** No existe sintomatología específica debida a intoxicación.

**Primeros auxilios:**

Procure atención médica inmediata. **Si es ingerido**, lavar la boca y no inducir el vómito. No dar nada por la boca una persona que se encuentre en estado inconsciente. Obtener atención médica. **En caso de contacto con los ojos**, Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague. Obtener atención médica. **En**

**caso de contacto con la piel**, Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel minuciosamente entre el pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. Obtener atención. Obtener atención médica. **Si es inhalado** trasladar al afectado al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Obtener atención médica. **Antídoto:** No existe antídoto específico.

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**  
**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**Teléfonos de emergencia:**

(2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

**Nota al comprador:** A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustraer de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

**Instrucciones de uso.****Aplicaciones: vía aérea o terrestre.**

Tramat® 500 SC es un herbicida de pre y post emergencia con efecto residual, selectivo para remolacha, que controla Cúscuta, Hualcacho, Bledo, Quingüilla, Chamico, Sanguinaria, Porotillo, Duraznillo y Sietevenas. Debe aplicarse en toda la superficie mediante equipo de barra tirado por tractor. Utilizar boquillas de mojamiento en abanico. No usar equipo nebulizador.

**Cuadro de Instrucciones de Uso**

Cultivo	Malezas	Dosis*	Observaciones
Remolacha azucarera	Hualcacho, Cúscuta, Bledo, Quingüilla, Chamico, Sanguinaria, Porotillo, Duraznillo, Sietevenas.	Pre emergencia 2 - 3 L/ha	Aplicar en pre emergencia de las malezas e incorporar lo antes posible, preferentemente con riego tecnificado o aprovechar una lluvia inmediatamente post aplicación. El suelo debe estar mullido, de manera de formar una capa herbicida homogénea. En aplicaciones terrestres considerar mojamiento mínimo de 200 L de agua/ha. Realizar una aplicación de pre emergencia.
	Cúscuta.	Post emergencia 0.5 - 1 L/ha	Realizar 2 a 3 aplicaciones consecutivas cada 10 días, desde que comienzan a aparecer los primeros pelillos de Cúscuta. Dependiendo del tipo de boquilla considerar volumen de aplicación de 200 L de agua/ha.

\* Utilizar la dosis mayor en suelos con materia orgánica sobre 4%

**Cuadro de Aplicaciones Aérea**

Cultivo	Malezas	Dosis*	Observaciones
Remolacha azucarera	Hualcacho, Cúscuta, Bledo, Quingüilla, Chamico, Sanguinaria, Porotillo, Duraznillo, Sietevenas.	Pre emergencia 2 - 3 L/ha	Aplicar en pre emergencia de las malezas e incorporar lo antes posible, preferentemente con riego tecnificado o aprovechar una lluvia inmediatamente post aplicación. El suelo debe estar mullido, de manera de formar una capa herbicida homogénea. Considerar volumen mínimo de 60 litros de agua/ha., velocidad del viento inferior a 10 Km/hora, y con temperaturas frescas. Realizar una aplicación de pre emergencia.
	Cúscuta.	Post emergencia 0.5 - 1 L/ha	Realizar 2 a 3 aplicaciones consecutivas cada 10 días, desde que comienzan a aparecer los primeros pelillos de Cúscuta. Considerar mojamiento mínimo de 60 litros de agua/ha.

**Compatibilidades:** Para mejorar el efecto de control de Cúscuta, se sugiere aplicar en post emergencia en mezcla con Betanal Expert. Tanto en aplicaciones de pre como post emergencia es posible aplicar en mezcla con otros herbicidas residuales o de contacto para ampliar el espectro de acción. Compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla no conocida, se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad.

**Incompatibilidades:** Incompatible con productos de reacción alcalina o fuertemente oxidantes.

Bajo ciertas condiciones naturales existe la posibilidad de ocurrencia de biotipos resistentes a herbicidas, lo que puede ocurrir también con el herbicida **Tramat® 500 SC**, como con otros productos, a través de una variación genética normal en cualquier población de malezas. Estos biotipos resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de un grupo de herbicidas y la población llegará a ser de difícil control con este tipo de productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes es difícil de detectar antes de la aplicación del herbicida **Tramat® 500 SC**, por lo que Bayer CropScience no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de estas malezas resistentes. Ethofumesate de acuerdo a la clasificación HRAC pertenece al Grupo N, Subgrupo benzofuranos.

**Importante:** Lavar la pulverizadora una vez vacía, cada día inmediatamente después de terminada la aplicación. En el caso que el equipo de aplicación haya sido utilizado para tratamiento de malezas en cereales (hormonales, sulfonilureas, derivados del ácido benzoico o del ácido picolínico) realizar un lavado exhaustivo del equipo con soda cáustica al 5 % o con amoniaco al 5 % y enjuagar posteriormente con abundante agua, debido a la extrema sensibilidad de la remolacha a residuos de estos herbicidas.

**Preparación de la mezcla:** Agitar el envase antes de su uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte diluya la cantidad necesaria para realizar la aplicación de **Tramat® 500 SC** en un poco de agua y vierta esta solución al estanque a través del filtro. Luego complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación mantener el agitador funcionando constantemente. No guardar la mezcla de aspersión de un día para otro.

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico al cultivo de la remolacha, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta y a las Buenas Prácticas Agrícolas. Evite la deriva del producto hacia otros cultivos.

**Período de carencia:** Remolacha: 90 días.

**Tiempo de reingreso al área tratada:** No reingresar al área tratada hasta transcurridas 2 horas después de realizada la aplicación, verificando que el follaje esté seco. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

**Precuciones y advertencias.**

**Grupo químico:** Etofumesato pertenece al grupo químico de los **Benzofuranos**. Se deben observar las precauciones usuales en el manejo de fitosanitarios. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de productos fitosanitarios.

**Durante la preparación del producto utilice el siguiente equipo de protección personal:** delantal impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

**Durante la aplicación utilizar:** traje impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma.

Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su preparación o aplicación. Evitar la inhalación del producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolíferamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lavar el equipo de aplicación cuidadosamente, inmediatamente después de realizar una aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**Teléfonos de emergencia:**

(2) 2635 3800      Centro de Información Toxicológica de la U.C.  
(Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200      Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Edición 30/01/2018



# Tramat® 500 SC

## Herbicida

### Suspensión Concentrada (SC)

Contenido neto:

**Composición:** **Ingrediente activo:**

Etofumesato\* ..... 50 % p/v (500 g/L)  
Coformulantes c.s.p. ..... 100 % p/v (1 L)

\* metanosulfonato de (±)2-etoxi-2,3-dihidro-3,3-dimetilbenzofuran-5-ilo

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO  
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Tramat® 500 SC es un herbicida líquido de pre y post emergencia, selectivo, para controlar Cúscuta sp., Hualcacho, Bledo, Quingüilla, Chamico, Sanguinaria, Porotillo, Duraznillo y Sietevanas, en remolacha azucarera.

Fabricado por:

**Bayer AG**  
Alfred-Nobel-Str. 50,  
D-40789, Monheim,  
Alemania.

Importado y Distribuido por:

**Bayer S.A.**  
Av. Andres Bello 2457,  
Of 2101, Piso 21,  
Providencia,  
Chile.

**Bayer**

®: Marca Registrada de  
Bayer AG.

**Bayer CropScience Limited**  
230 Cambridge Science Park,  
Milton Road, Cambridge,  
CB4 0WB, Inglaterra.

Autorización Servicio Agrícola  
y Ganadero N°: 3435



## CUIDADO



**PRODUCTO: TRAMAT 500 SC**

**ITEM: ETIQUETA BASE INSEAL**

Dimensiones: 26,5 x 15 cm.

Colores: 2

Colores: Pantone 293 C, Pantone negro